LICENTIEOVEREENKOMST VOOR SOFTWARE
(Versie formulier: 2010-7-7 RC)

BELANGRIJK - LEES AANDACHTIG: DIT IS EEN JURIDISCHE OVEREENKOMST TUSSEN U EN SAP AANGAANDE DE SAP-SOFTWARE DIE IN HET KADER VAN DEZE OVEREENKOMST WORDT GELEVERD, WAARBIJ HET KAN GAAN OM COMPUTERSOFTWARE, BIJBEHORENDE MEDIA, GEDRUKTE MATERIALEN EN ONLINE OF ELEKTRONISCHE DOCUMENTATIE ('SOFTWARE'). VOORDAT U DOORGAAT MET DE INSTALLATIE VAN DE SOFTWARE, MOET U DE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN VAN ONDERSTAANDE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ('OVEREENKOMST') LEZEN, ERKENNEN EN AANVAARDEN. ALS U DE VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VAN DE OVEREENKOMST NIET AANVAARDT, DIENT U DE SOFTWARE BINNEN DERTIG (30) DAGEN NA AANKOOP TE RETOURNEREN NAAR DE PLAATS VAN WAAR U DEZE HEEFT AANGEKOCHT. U KRIJGT DAN HET VOLLEDIGE AANKOOPBEDRAG VAN DE SOFTWARE TERUG.

1. VERLEENDE LICENTIE. De niet-exclusieve, beperkte licentie die SAP u verleent voor het gebruik van de softwareproducten en functies waarvoor u de betreffende vergoedingen hebt betaald, is uitsluitend bedoeld voor interne bedrijfsdoeleinden en mag alleen worden gebruikt als aan de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst wordt voldaan. De Software wordt onder licentie aan u verstrekt en niet verkocht. Als u dit product hebt aangeschaft als speciale aanbieding of als een promolicentie bij een ander SAP-product, gelden er aanvullende beperkingen, zoals hieronder uiteengezet in sectie 3.10 ('Promolicentie'). Als u dit product hebt aangeschaft als onderdeel van een bundel of in combinatie met een product van een andere aanbieder, mag u het product uitsluitend gebruiken met het Product van de andere aanbieder zoals in sectie 3.6 ('Beperkte licentie') wordt beschreven. Deze licentie geldt niet voor enig ander softwareprogramma dat wordt geleverd bij de Software, waaronder promotiesoftware. Dergelijke software valt onder de online softwarelicentieovereenkomst die bij die software wordt geleverd. Als u mappen, onderdelen, connectors, hulpprogramma's, gegevens of andere items aanschaft bij of geleverd krijgt door SAP voor gebruik met de Software (de 'Aanvullende Technologie'), dient uw gebruik van de Aanvullende Technologie in overeenstemming te zijn met de voorwaarden, verplichtingen en beperkingen van deze Overeenkomst. De term 'Software' zoals gebruikt in deze overeenkomst, omvat ook de Aanvullende Technologie en Producten van derden.

'SAP' is het SAP-bedrijf dat de Softwarelicenties of gerelateerde services verstrekt, direct of indirect via een wederverkoper, of via Business Objects Software Limited als er geen SAP-bedrijf in uw land gevestigd is.

2. INSTALLATIE EN GEBRUIK. U mag de software uitsluitend installeren en gebruiken in de configuratie en voor het aantal waarvoor u licenties hebt aangeschaft. U mag ook niet-productiekopieën van de Software installeren voorzover redelijkerwijs noodzakelijk is voor calamiteitenherstel, opnieuw opstarten in noodsituaties en back-up, waaronder, maar niet uitsluitend, het maken van kopieën voor dergelijke doeleinden voor gebruik op een of meer calamiteitenherstellocaties. Teneinde de rechten op de Software die u krachtens deze licentieovereenkomst toekomen te doen gelden, moet u uw exemplaar van de Software activeren op de manier die tijdens de opstartprocedure wordt beschreven. SAP mag het aantal en type licenties, en het gebruik van de Software regelen door middel van sleutelcodes.

3. SOORTEN LICENTIES EN DEFINITIES.

3.1. Toepassingslicentie. Met een toepassingslicentie kunt u één exemplaar van de Software installeren in een omgeving met een of meer servers en kunt u aan gebruikers met een NUL voor dergelijke Software toestemming verlenen voor het openen en gebruiken van de Software. Elke Toepassingslicentie wordt toegewezen aan één Implementatie en mag niet worden gedeeld over meerdere Implementaties.

3.2. Gebruikerslicentie op naam (NUL). Als de software is geleverd met een licentie op basis van een vaste gebruiker, moet de naam van iedere individuele vaste gebruiker specifiek worden geïdentificeerd als de enige houder van een NUL. Het gezamenlijk gebruik van de NUL door meer dan één persoon is uitdrukkelijk verboden. Bovendien mag een NUL alleen van de ene persoon op een andere worden overgedragen als de oorspronkelijke eindgebruiker de Software niet meer nodig heeft en niet meer mag gebruiken.

3.3. Licentie voor gelijktijdige toegang (CAL). Wanneer voor de Software een licentie is verstrekt op basis van gelijktijdige toegang, mag het totale aantal eindgebruikers dat op enig moment toegang heeft tot de Software niet groter zijn dan het aantal CAL's dat u hebt aangeschaft. CAL's worden toegewezen aan een bepaalde Implementatie en mogen niet worden gedeeld over meerdere Implementaties. Bij het gebruik van licenties voor gelijktijdige toegang is het u niet toegestaan een programma of systeem te gebruiken om rapportaanvragen in een cachegeheugen of een wachtrij op te slaan.

3.4. Processorlicentie of CPU-licentie. Wanneer voor de Software een licentie is verstrekt op processorbasis of CPU-basis, mag het totale aantal centrale verwerkingseenheden ('processors') dat een of meer onderdelen van de Software (met uitzondering van de volgende onderdelen van Crystal Enterprise: Webconnector, SDK, de wizard Rapport publiceren en rapportviewers) uitvoert, niet groter zijn dan het aantal processors of CPU's waarvoor de licentie is aangeschaft. Een multiprocessor met *N* processors wordt als volgt geteld: de eerste processor in elke fysieke CPU wordt geteld als 1 processor of CPU en elke volgende processor in elke fysieke CPU wordt geteld als 0,5 processor of CPU.

3.5. Serverlicentie. Wanneer voor de Software een licentie is verstrekt op serverbasis, mag de Software op één computer met maximaal vier (4) processors of CPU's worden geladen. Een multiprocessor met *N* processors wordt als volgt geteld: de eerste processor in elke fysieke CPU wordt geteld als 1 processor en elke volgende processor in elke fysieke CPU wordt geteld als 0,5 processor.

3.6. **Abonnementlicentie**. Wanneer voor de Software een licentie is verstrekt op abonnementsbasis, wordt aan u een niet-exclusieve en niet-overdraagbare licentie verleend voor het gebruik van de Software gedurende 12 maanden, die elk jaar kan worden verlengd op basis van het dan geldende tarief van de licentieverlener of op basis van andere voorwaarden zoals overeengekomen door de partijen.

3.7. **Beperkte licentie.** Als u de Software hebt aangeschaft als onderdeel van een bundel of op andere wijze in combinatie met of voor gebruik bij een product van derden ('OEM-toepassing'), hebt u een Beperkte licentie verkregen. U mag elk exemplaar van de Software waarvoor u een licentie hebt verkregen, uitsluitend gebruiken in combinatie met de OEM-toepassing waarbij deze is geleverd. Toegang verkrijgen tot gegevens die niet specifiek zijn gemaakt of verwerkt door de OEM-toepassing is in strijd met deze licentie. Als de OEM-toepassing het gebruik van een data mart of data warehouse vereist, mag de Software worden gebruikt bij de data mart of data warehouse, maar uitsluitend om toegang te krijgen tot gegevens die door de OEM-toepassing zijn gemaakt of verwerkt. Als u Crystal Xcelsius hebt aangeschaft als onderdeel van een bundel of op andere wijze in combinatie met Planningstoepassingen, hebt u een beperkte licentie verkregen voor Crystal Xcelsius. U mag Crystal Xcelsius alleen gebruiken in combinatie met de Planningstoepassingen en de toegang tot gegevens die niet specifiek zijn gemaakt of verwerkt via de Planningstoepassingen is in strijd met deze licentie. Beperkte licenties mogen niet binnen dezelfde Implementatie worden gecombineerd met onbeperkte licenties.

3.8. **Ontwikkellicentie**. Als u een ontwikkellicentie ontvangt, mag u het aangeschafte aantal en type licenties alleen gebruiken om ontwikkelingen te ontwikkelen of te testen. Een ontwikkellicentie mag niet worden gebruikt in of overgebracht naar een productieomgeving.

3.9. **Updatelicentie.** Als u het product hebt ontvangen als update voor een product waarvoor u al over een licentie beschikte, is uw licentie voor het gebruik van het product beperkt tot het cumulatieve aantal licenties dat u voor de vorige productversie hebt aangeschaft. Als u de Software en de vorige productversie gelijktijdig wilt gebruiken, mag het cumulatieve aantal licenties dat wordt gebruikt voor toegang tot de Software en de vorige productversie niet groter zijn dan het cumulatieve aantal licenties dat u voor de vorige productversie hebt aangeschaft.

3.10. **Promolicentie**. Als u de Software hebt ontvangen als speciale aanbieding of promolicentie ('Promolicentie'), mag u de promolicenties alleen voor een nieuwe installatie gebruiken. Promolicenties mogen niet worden toegevoegd aan of gebruikt met een bestaande Implementatie of een bestaand Project.

3.11. **Evaluatie-/niet-voor-wederverkooplicentie.** Een evaluatie-/niet-voor-wederverkooplicentie mag uitsluitend worden gebruikt voor het aantal en type licenties dat is opgegeven voor de periode die is vermeld op de verpakking, order of transportdocumentatie van de Software. Na het vervallen van deze vermelde periode kan de Software met een evaluatie-/niet-voor-wederverkooplicentie niet meer worden gebruikt, tenzij de licentienemer geldige permanente licentiesleutels heeft aangeschaft. Als een specifiek project is vermeld op de order of transportdocumentatie, mag de Software alleen voor het desbetreffende project worden gebruikt. Een evaluatielicentie mag alleen voor evaluatiedoeleinden en niet voor productiedoeleinden worden gebruikt. Niettegenstaande eventuele andere bepalingen van deze overeenkomst wordt de Software met een evaluatie-/niet-voor-wederverkooplicentie zonder enige garantie (uitdrukkelijk of impliciet) geleverd. Een evaluatielicentie of een licentie die niet voor wederverkoop is bestemd, mag na schriftelijke kennisgeving te allen tijde door SAP worden beëindigd.

3.12. **Definities**. Een 'Implementatie' is één afzonderlijke installatie van één van de volgende softwaremodules: gegevensopslagruimte, beveiligingsdomein, Central Management Server ('CMS') of CMS-cluster. 'Project' is de term die wordt gebruikt voor een of meer installaties die (a) dezelfde of duidelijk verwante rapporten bieden, (b) dezelfde of een duidelijk verwante aangepaste toepassingsinterface gebruiken of (c) worden gebruikt met toepassingen die bestaan uit verwante modules of componenten.

3.13. **Producten van derden**. Een 'Product van derden' is elk product in de SAP-prijslijst met Producten van derden, of een product dat is omschreven als Product van derden in de bestelformulieren of de SAP-productdocumentatie. Indien bijgesloten bij het Product van Derden, is het gebruik daarvan uitsluitend bepaald door de bepalingen en voorwaarden zoals vermeld in de shrinkwrap- of clickwrap-overeenkomst die bij het desbetreffende Product van derden hoort ('Licentieovereenkomst voor Product van derden'). Alle Producten van derden mogen uitsluitend worden gebruikt in combinatie met de Software die de Licentieverlener daarvoor heeft bedoeld of waarmee SAP het product van derden levert en mogen noch met enig ander SAP Business-product, noch zelfstandig worden gebruikt.

4. **PRODUCTSPECIFIEKE GEBRUIKSRECHTEN.** Aanvullende voorwaarden met betrekking tot uw gebruik van de Software vindt u op www.sap.com/company/licenses/product-use-rights, die met deze verwijzing in dit document zijn opgenomen. U erkent en gaat ermee akkoord dat deze aanvullende voorwaarden een integraal onderdeel vormen van deze Overeenkomst.

5. **EIGENDOMSRECHT.** SAP en/of haar leveranciers behouden te allen tijde alle rechten, aanspraken en belangen in en op de Software en alle kopieën, ongeacht de vorm of media waarin of waarop het origineel of de kopieën vervolgens bestaan. U hebt geen eigendomsrechten, noch verkrijgt u hierbij enige aanspraak of recht op eigendom van de Software of op enig verwant octrooi, copyright, handelsmerk of intellectueel eigendom. U verklaart dat u vertrouwelijkheid zult betrachten met betrekking tot de Software, de bepalingen van deze overeenkomst, alsmede alle eventuele softwarebenchmark- of soortgelijke tests (ongeacht of deze zijn uitgevoerd door u, SAP of derden) en dat u deze zult beschermen tegen ongeoorloofde openbaarmaking of gebruik, behalve met voorafgaande schriftelijke toestemming van SAP. SAP en/of haar leveranciers behouden alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn verleend. De leveranciers van SAP zijn de beoogde derden-begunstigden van deze licentieovereenkomst en hebben uitdrukkelijk het recht om zich te beroepen op de bepalingen die hierin zijn vermeld en deze rechtstreeks ten uitvoer te brengen.

6. **COPYRIGHT.**Het auteursrecht ten aanzien van de Software berust bij SAP en/of haar leveranciers en wordt beschermd door de auteurs- en octrooiwetten van de Verenigde Staten alsmede internationale verdragsbepalingen. De Software mag uitsluitend in de volgende situaties worden gekopieerd: (a) om een niet-productie back-up te maken; of (b) om de softwareonderdelen waarvoor u een licentie hebt aangeschaft op computers te installeren, zoals beschreven in paragraaf 2, als onderdeel van het uitvoeren van de Software. Uitsluitend wat betreft de documentatie die bij de Software wordt geleverd, mag u een redelijk aantal kopieën maken (in gedrukte of elektronische vorm), op voorwaarde dat die kopieën uitsluitend zullen worden gebruikt door eindgebruikers voor wie een licentie is aangeschaft, in combinatie met het gebruik door hen van de Software en dat die niet opnieuw zullen worden gepubliceerd of gedistribueerd aan derden. U moet alle copyrightvermeldingen, handelsmerken en andere merkeigen legenda's van SAP en zijn leveranciers reproduceren en opnemen in elke kopie van de Software of documentatie die door u wordt gemaakt. Elke andere kopie van de Software die u maakt, is in strijd met deze licentieovereenkomst.

7. **BEPERKINGEN.** Met uitzondering van de situaties die uitdrukkelijk zijn toegestaan door deze overeenkomst of de toepasselijke wetgeving is het volgende u verboden: (a) de Software of enige van de rechten die worden verleend door deze licentieovereenkomst leasen, uitlenen, doorverkopen, toewijzen, in sublicentie geven of anderszins distribueren zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van SAP; (b) de Software gebruiken voor diensten op het gebied van APS (Application Service Provider), servicebureau, marketing, training door of van derden, uitbesteding of consultingdiensten, of om enige andere commerciële diensten met betrekking tot de Software te verlenen of uit te voeren, zoals het ontwikkelen van trainingsmaterialen; (c) de Software wijzigen (zelfs niet ter correctie van fouten), aanpassen of vertalen, of afgeleiden daarvan maken, behalve voor zover nodig om de Software te configureren met behulp van de menu's, opties en hulpprogramma's die voor dergelijke doeleinden worden geleverd en deel uitmaken van de Software; (d) op enige wijze de Software of de rapportbestandsindeling .RPT of enig deel daarvan onderwerpen aan reverse-engineering, disassembleren of decompileren (waaronder reverse-compileren om te zorgen voor compatibiliteit met andere producten), behalve voor zover en voor de uitdrukkelijke doeleinden waarvoor dit is toegestaan door de geldende wetgeving, niettegenstaande deze beperking; (e) de Software gebruiken om een product te ontwikkelen dat concurreert met een productaanbod van SAP; (f) de Software gebruiken om een product te ontwikkelen dat de indeling van het rapportbestand (.RPT) converteert naar een andere rapportbestandsindeling die wordt gebruikt door een rapportageproduct voor algemene doeleinden, gegevensanalyse of rapportlevering dat geen eigendom is van SAP; (g) geautoriseerde sleutelcodes gebruiken of sleutelcodes distribueren; (h) software-benchmarkresultaten openbaar maken aan derden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van SAP, (i) derden toegang verlenen tot of laten gebruikmaken van de Software behalve voor zover hier uitdrukkelijk toegestaan en (j) sleutelcodes distribueren of publiceren Als u een recht van reverse-engineeren wilt uitoefenen om het product compatibel te maken met andere producten in overeenstemming met de geldende wetgeving, moet u eerst SAP hiervan schriftelijk op de hoogte brengen en SAP (als deze dat wenst) toestaan aan te bieden om (eventueel voor een overeen te komen prijs) informatie en assistentie te verlenen die redelijkerwijs nodig is om de Software compatibel te maken met uw andere producten.

8. **BEPERKTE GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID.**

(a) Met uitzondering van Producten van Derden, garandeert SAP u dat: (i) gedurende een periode van zes (6) maanden na levering van de Software, de Software in hoge mate voldoet aan de functionele beschrijving zoals vermeld in de standaarddocumentatie; en (ii) gedurende een periode van zes (6) maanden na levering de fysieke media (bijvoorbeeld cd-rom, dvd en Electronic Software Distribution) vrij zullen zijn van gebreken in materiaal of vakmanschap. Alle impliciete garanties met betrekking tot de Software en Producten van derden en de media gelden voor een periode van dertig (30) dagen na levering, voorzover dergelijke garanties niet van de hand kunnen worden gewezen op basis van sectie 8(c) hieronder. De bovenstaande garanties sluiten expliciet gebreken uit die het gevolg zijn van ongelukken, misbruik, ongeoorloofde reparaties, wijzigingen of uitbreidingen, of onjuiste toepassing. SAP garandeert niet dat gebruik van de Software zonder onderbrekingen of zonder fouten zal zijn. Door levering van extra kopieën, revisies of upgrades van de Software, waaronder releases die worden verstrekt op basis van ondersteuningsservices, wordt de garantieperiode niet opnieuw gestart of op enige andere wijze beïnvloed.

(b) Bij in gebreke blijven ten aanzien van de bovenstaande beperkte garantie heeft SAP de keuze: (i) correctie of vervanging van de Software door een of meer producten die voldoen aan de bovengenoemde beperkte garantie; of (ii) restitutie van het bedrag dat is betaald voor de Software en beëindiging van deze licentieovereenkomst met betrekking tot die exemplaren die niet aan de voorwaarden voldoen. Een dergelijke genoegdoening zal u door SAP uitsluitend worden gedaan indien u SAP binnen zes (6) maanden na levering van de Software schriftelijk in kennis stelt van inbreuk op de bovengenoemde beperkte garantie.

(C) BEHALVE DE UITDRUKKELIJKE GARANTIES VERMELD IN DEZE SECTIE 8, WIJZEN SAP EN ZIJN LEVERANCIERS ALLE OVERIGE GARANTIES VAN DE HAND, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT ELKE IMPLICIETE GARANTIE (I) VAN VERHANDELBAARHEID, (II) VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, (III) VAN NIET-INBREUK MAKEN OP RECHTEN VAN DERDEN, OF (IV) TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. SOMMIGE STATEN/RECHTSGEBIEDEN STAAN HET UITSLUITEN VAN IMPLICIETE GARANTIES NIET TOE, ZODAT DE BOVENSTAANDE UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS, EN U NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN KUNT HEBBEN DIE VAN STAAT TOT STAAT OF PER RECHTSGEBIED KUNNEN VARIËREN. DOOR HET AANGAAN VAN DEZE OVEREENKOMST GEEFT U TE KENNEN DAT U HEBT VERTROUWD OP UW ERVARING, DESKUNDIGHEID EN INZICHT OM DE SOFTWARE TE BEOORDELEN EN DAT U ZICH ERVAN HEBT OVERTUIGD DAT DE SOFTWARE GESCHIKT IS OM AAN UW VEREISTEN TE VOLDOEN.

9. **BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID.**VOOR ZOVER MAXIMAAL IS TOEGESTAAN ONDER DE GELDENDE REGELGEVING, ACCEPTEREN SAP OF HAAR DISTRIBUTEURS, LEVERANCIERS OF AAN HAAR GELIEERDE BEDRIJVEN GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID TEGENOVER U OF DERDEN VOOR INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, OF SCHADEVERGOEDING MET EEN PUNITATIEF KARAKTER, WAARONDER, ZONDER BEPERKING, WINST- OF INKOMSTENDERVING, VERLIES OF ONNAUWKEURIGHEID VAN GEGEVENS, OF DE KOSTEN VAN VERVANGENDE GOEDEREN, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE (WAARONDER NALATIGHEID) ZELFS INDIEN SAP VAN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE OP DE HOOGTE IS GEBRACHT. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN SAP EN HAAR LEVERANCIERS TEN OPZICHTE VAN U VOOR DAADWERKELIJKE DIRECTE SCHADE, ONGEACHT DE OORZAAK, IS BEPERKT TOT HET TOTAALBEDRAG DAT DOOR U VOOR DE LICENTIES IS BETAALD OF DE VERGOEDING DIE DOOR U IS BETAALD VOOR DE DIENST DIE RECHTSTREEKS VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE SCHADE. SAP IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE VEROORZAAKT DOOR PRODUCTEN VAN DERDEN. DEZE BEPERKINGEN GELDEN ONGEACHT HET NIET BEREIKEN VAN DE DOELSTELLING VAN EEN BEPERKTE SCHADELOOSSTELLING. DE BOVENSTAANDE TOEKENNING VAN RISICO VINDT ZIJN WEERSLAG IN DE VERGOEDINGEN DIE OP BASIS VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST IN REKENING WORDEN GEBRACHT. SOMMIGE STATEN/RECHTSGEBIEDEN STAAN BEPERKING OF UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID NIET TOE IN BEPAALDE OMSTANDIGHEDEN DIE IN DEZE SECTIE WORDEN BESCHREVEN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING ALLEEN IN DEZE OMSTANDIGHEDEN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

10. **ONDERSTEUNINGSSERVICES.** Als u ondersteuningsservices hebt aangeschaft, biedt SAP u productondersteuningsservices voor de Software overeenkomstig de dan geldende bepalingen en voorwaarden voor ondersteuningsservices van SAP. Als u ondersteuningsservices voor de Software aanschaft, moet u ondersteuningsservices aanschaffen voor alle geautoriseerde kopieën van de betreffende Software die u in bezit hebt. Niettegenstaande het voorgaande biedt SAP geen ondersteuning voor Producten van derden.

11. **BEËINDIGING.**Tenzij de licenties voor de Software worden verstrekt op basis van een abonnement of op een andere manier zoals vermeld in een orderschema, inkooporder of andere schriftelijke prijsopgave van SAP, waarnaar op de juiste wijze wordt verwezen in een inkooporder, worden de softwarelicenties onder deze overeenkomst voor onbepaalde duur verstrekt.Als de Software in licentie wordt gegeven op basis van een abonnement en tenzij de termijn van het abonnement wordt vernieuwd bij of vóór het vervallen van de op dat moment geldende termijn van de abonnementlicentie, wordt de toepasselijke abonnementlicentie beëindigd. Niettegenstaande het voorgaande, kan SAP deze overeenkomst en alle licenties en services die hieronder worden geleverd onmiddellijk beëindigen als: (i) SAP u schriftelijk informeert over een schending en een dergelijk schending niet binnen dertig (30) dagen ongedaan wordt gemaakt; of (ii) u een akte van overdracht ten gunste van schuldeisers opstelt of er gerechtelijke stappen door u of tegen u worden ondernomen krachtens een wet met betrekking tot faillissement, insolventie of schuldsanering. De beëindiging ontheft u niet van uw verplichting tot het betalen van openstaande facturen en betekent voor beide partijen geen beperking van de mogelijkheid om andere beschikbare oplossingen toe te passen. Na beëindiging door SAP van deze Overeenkomst of een onderdeel hiervan, is SAP niet verplicht u enige kosten terug te betalen die u hebt betaald en gaat u ermee akkoord voor altijd en onvoorwaardelijk afstand te doen van alle eventuele vorderingen voor terugbetaling. Als een Softwarelicentie wordt ingetrokken of vervalt, moet u schriftelijk aan SAP verklaren dat u alle kopieën van de Software onmiddellijk hebt verwijderd en vernietigd binnen dertig (30) dagen na deze intrekking/dit vervallen. De volgende secties blijven ook na beëindiging van deze overeenkomst van kracht: 8(c), 9, 11, 13, 15 en 17.

12. **CONTROLE.** Gedurende de looptijd van deze Overeenkomst en twee (3) jaar na het beëindigen of vervallen ervan, heeft SAP het recht, na redelijke aankondiging en op kosten van SAP, een controle uit te voeren van uw boeken en archieven om te bepalen of u zich aan deze Overeenkomst hebt gehouden. Mocht een dergelijke audit uitwijzen dat u SAP meer dan vijf procent (5%) te weinig hebt betaald in verhouding tot de bedragen die SAP toekwamen in de periode waarop de audit betrekking heeft, of dat u bewust een belangrijke verplichting voortkomend uit deze overeenkomst hebt ontdoken, dan bent u verplicht naast de schadeloosstellingen aan SAP ook de kosten van de controle aan SAP te betalen of vergoeden.

13. **ALGEMEEN.** Behalve voor zover anders bepaald door de federale wetten van de Verenigde Staten, wordt deze overeenkomst beheerst door de wetten van de staat New York in de Verenigde Staten, zonder verwijzing naar de bepalingen betreffende strijdigheid tussen wetten en het Verdrag der Verenigde Naties van 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken en alle amendementen daarbij. Indien een bepaling van deze overeenkomst ongeldig wordt verklaard, heeft deze ongeldigverklaring geen gevolgen voor de geldigheid van de overige delen van deze overeenkomst. Deze Overeenkomst vormt de volledige overeenkomst tussen u en SAP en vervangt alle eventuele eerdere overeenkomsten, schriftelijk of mondeling, met betrekking tot het onderwerp van deze Overeenkomst. Deze overeenkomst mag niet worden gewijzigd, tenzij door middel van een schriftelijke akte die op de juiste wijze is ondertekend door een bevoegde vertegenwoordiger van elk van beide partijen. Indien u de Software aanschaft namens een rechtspersoon, verklaart en garandeert u dat u de juridische bevoegdheid hebt om die rechtspersoon middels deze overeenkomst te binden. Alle bepalingen van een inkoopopdracht of ander opdrachtdocument door u ingediend, zullen worden vervangen door deze overeenkomst. In het geval dat u en SAP een gezamenlijk overeengekomen afzonderlijke softwarelicentie (GSLO) ten uitvoer hebben gelegd en u de Software hebt aangeschaft op basis van een dergelijke GSLO, kunnen de bepalingen van de GSLO gelden voor uw gebruik van de Software en komen de bepalingen van de GSLO in de plaats van die in de onderhavige overeenkomst. De productnaam van de Software is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van SAP. Indien u vragen hebt over deze Licentieovereenkomst, kunt u contact opnemen met de lokale verkoopafdeling van SAP, een geautoriseerde wederverkoper of door te schrijven naar SAP, Attn: Contracts Department, 3410 Hillview Ave., Palo Alto, CA 94304, VS.

14. BEPERKTE RECHTEN **AMERIKAANSE OVERHEID.** De Software is een 'commercial item' (commercieel artikel) zoals gedefinieerd in 48 C.F.R. 2.101 (okt. 1995), dat bestaat uit 'commercial computer software' (commerciële computersoftware) en 'commercial computer software documentation' (documentatie bij commerciële computersoftware) zoals deze termen zijn gebruikt in 48 C.F.R. 12.212 (sept. 1995). In overeenstemming met 48 C.F.R. 12.212 en 48 C.F.R. 227.7202-1 tot en met 227.7202-4 (juni

1995) (of een gelijkwaardige bepaling, bijvoorbeeld in supplementen van diverse Amerikaanse overheidsinstanties, voorzover van toepassing) verkrijgen alle gebruikers die werkzaam zijn bij de Amerikaanse overheid deze Software met uitsluitend de rechten die in dit document worden uiteengezet. Fabrikant is SAP, 3410 Hillview Ave., Palo Alto, CA 94304, VS.

15. EXPORTBEPALINGEN. Het gebruik van deze Software valt onder de wet- en regelgeving van de Verenigde Staten. U verklaart dat: (a) u geen staatsburger of ingezetene met staatsburgerschap bent van, en niet valt onder het gezag van, de regering van Cuba, Iran, Noord-Korea, Syrië, Soedan of een ander land waarvoor de Verenigde Staten een exportverbod hebben ingesteld; (b) u de Software niet zult exporteren of herexporteren, direct of indirect, naar een van de bovenvermelde landen, staatsburgers of ingezetenen met het staatsburgerschap van die landen; (c) u niet bent vermeld op de lijst van 'Specially Designated Nationals', 'Specially Designated Terrorists' en 'Specially Designated Narcotic Traffickers' van het Amerikaanse Ministerie van Financiën, of op de 'Table of Denial Orders' van het Amerikaanse Ministerie van Handel; (d) u de Software niet zult exporteren of herexporteren, direct of indirect, aan personen op de bovenvermelde lijsten; en (e) u de Software niet gebruikt voor, en niet toestaat dat de Software wordt gebruikt voor enige doeleinden die wettelijk zijn verboden in de Verenigde Staten, inclusief, zonder beperking, de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of de productie van nucleaire, chemische of biologische massavernietigingswapens. Zie www.sap.com/company/export voor meer informatie.

16. VEREISTEN VOOR INKOOPOPDRACHTEN. Inkooporders die voldoen aan de vereisten van SAP voor inkoopopdrachten kunnen worden geaccepteerd van hiertoe gerechtigde bedrijven. Alle voorbedrukte bepalingen van elke inkoopopdracht die niet schriftelijk is goedgekeurd door SAP, zijn ongeldig. De betalingstermijn is netto 30 dagen na de factuurdatum. FOB SAP-faciliteit. SAP wijst elke prijsgarantie expliciet van de hand. U bent verantwoordelijk voor de betaling van alle toepasselijke verkoop-, gebruiks- en verbruiksbelastingen, BTW en alle overige belastingen en van toepassing zijnde export- en importaccijnzen, douanerechten en soortgelijke kosten, exclusief belastingen over de netto-inkomsten van SAP.

17. LANDSPECIFIEKE BEPALINGEN.

Indien u de Software hebt aangeschaft in een van de hieronder vermelde landen (het 'staatsgebied'), worden in dit gedeelte de specifieke bepalingen alsmede de uitzonderingen op de bovengenoemde bepalingen en voorwaarden beschreven. Voorzover een bepaling die geldt voor het staatsgebied ('plaatselijke bepaling') zoals hieronder vermeld, strijdig is met een bepaling of voorwaarde uit deze overeenkomst, komt de plaatselijke bepaling in de plaats van die bepaling of voorwaarde met betrekking tot licenties die zijn aangeschaft in het desbetreffende staatsgebied.

Australië:

a) Beperkte garantie en schadeloosstelling (paragraaf 8): *Het onderstaande is toegevoegd:*

De garanties die in deze paragraaf zijn vermeld, komen boven op de rechten die u mogelijk hebt krachtens de Trade Practices Act 1974 of andere wetgeving en worden alleen beperkt voorzover dit is toegestaan op basis van de geldende wetgeving.

b) Beperking van aansprakelijkheid (paragraaf 9):*Het onderstaande is toegevoegd:*

Voorzover toegestaan door de wetgeving, indien SAP inbreuk maakt op een bepaling of garantie die wordt geïmpliceerd door de Trade Practices Act 1974 of de overeenkomstige wetgeving van de State of Territory die niet kan worden uitgesloten, is de aansprakelijkheid van SAP beperkt, volledig naar keuze van SAP: (i) in het geval van de Software: (a) (i) om de goederen te repareren of vervangen, of gelijkwaardige goederen te leveren, of (ii) te betalen voor de kosten van reparatie of vervanging, of voor de aanschaf van gelijkwaardige goederen; en (ii) in het geval van ondersteuningsservices: (x) het opnieuw leveren van de ondersteuningsservices; of (y) de kosten van het opnieuw leveren van de services. Bij het berekenen van de totale aansprakelijkheid van SAP op basis van deze overeenkomst, moeten de bedragen die zijn betaald of de waarde van alle eventuele goederen of services die worden vervangen, gerepareerd of geleverd door SAP conform deze sectie worden meegeteld.

c) Algemeen (paragraaf 13): *De volgende tekst vervangt de eerste zin van deze paragraaf:*

Deze overeenkomst valt onder de wetten van de State of Territory waarin u de Software hebt aangeschaft, zonder rekening te houden met de regels betreffende strijdigheid tussen wettelijke bepalingen of de Conventie van 1980 van de Verenigde Naties over contracten voor de internationale verkoop van goederen en alle amendementen daarop.

België en Frankrijk

a) Beperking van aansprakelijkheid (paragraaf 9): *De volgende tekst vervangt de bepaling van deze paragraaf in zijn geheel:*

Behalve indien anders wettelijk is bepaald:

1. De aansprakelijkheid van SAP voor eventuele schade en verliezen die voortkomen uit het vervullen van zijn verplichtingen op basis van deze overeenkomst, is beperkt tot vergoeding van uitsluitend de schade en verliezen die aantoonbaar zijn gemaakt en daadwerkelijk zijn voortgekomen als onmiddellijk en rechtstreeks gevolg van het niet voldoen aan deze verplichtingen (indien SAP in gebreke is gebleven), met als maximumbedrag de vergoedingen die u hebt betaald voor de Software die de schade heeft veroorzaakt. Deze beperking geldt niet voor schade in de vorm van lichamelijk letsel (waaronder overlijden) en schade aan onroerende goederen en concrete persoonlijke goederen waarvoor SAP wettelijk aansprakelijk is.

2. IN GEEN ENKEL GEVAL KAN SAP OF ZIJN SOFTWAREONTWIKKELAARS AANSPRAKELIJK WORDEN GEHOUDEN VOOR DE VOLGENDE ZAKEN, ZELFS ALS ZIJ OP DE HOOGTE ZIJN GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID DAARVAN: 1) VERLIES VAN OF SCHADE AAN GEGEVENS; 2) INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, OF ENIGE ECONOMISCHE GEVOLGSCHADE; 3) WINSTDERVING, ZELFS INDIEN DEZE HET ONMIDDELLIJKE GEVOLG IS VAN DE GEBEURTENIS DIE DE SCHADE HEEFT VEROORZAAKT; OF 4) VERLIES VAN OMZET, INKOMEN, GOODWILL OF VERWACHTE BESPARINGEN.

3. De beperking en uitsluiting van de aansprakelijkheid die hierin wordt overeengekomen, geldt niet alleen voor de activiteiten die worden uitgevoerd door SAP, maar ook voor de activiteiten die worden uitgevoerd door zijn leveranciers en Softwareontwikkelaars, en vertegenwoordigt het maximumbedrag waarvoor SAP alsmede zijn leveranciers en softwareontwikkelaars gezamenlijk verantwoordelijk zijn. Deze beperking geldt niet voor schade in de vorm van lichamelijk letsel (waaronder overlijden) en schade aan onroerende goederen en concrete persoonlijke goederen waarvoor SAP wettelijk aansprakelijk is.

b) Algemeen (paragraaf 13): *Het volgende vervangt de eerste zin van deze sectie:*

Deze overeenkomst valt onder de wetten van het land waarin u de Software hebt aangeschaft, zonder rekening te houden met de regels betreffende strijdigheid tussen wettelijke bepalingen of de Conventie van 1980 van de Verenigde Naties over contracten voor de internationale verkoop van goederen en alle amendementen daarop.

Brazilië

a) Garantie (paragraaf 8): *De volgende tekst vervangt de bepaling van deze paragraaf in zijn geheel.*

(a) SAP garandeert dat: (i) gedurende een periode van zes (6) maanden na levering van de Software, de Software in hoge mate voldoet aan de functionele beschrijving vermeld in de standaarddocumentatie die bij de Software wordt geleverd; en (ii) gedurende een periode van zes (6) maanden na levering de fysieke media (bijvoorbeeld cd-rom) vrij zullen zijn van gebreken in materiaal of vakmanschap. De bovenstaande garanties sluiten expliciet gebreken uit die het gevolg zijn van ongelukken, misbruik, ongeoorloofde reparaties, wijzigingen of uitbreidingen, of onjuiste toepassing. U begrijpt en gaat ermee akkoord dat de huidige technologische stand van zaken de ontwikkeling van software zonder fouten niet mogelijk maakt. Als gevolg hiervan kan SAP niet garanderen dat de Software zonder onderbrekingen of fouten zal functioneren. Door levering van extra kopieën, revisies of upgrades van de Software, waaronder releases die worden verstrekt op basis van ondersteuningsservices, wordt de garantieperiode niet opnieuw gestart of op enige andere wijze beïnvloed.

(b) Bij in gebreke blijven ten aanzien van de bovenstaande beperkte garantie heeft SAP de keuze: (i) correctie of vervanging van de Software door een of meer producten die voldoen aan de bovengenoemde beperkte garantie; of (ii) restitutie van het bedrag dat is betaald voor de Software en beëindiging van deze licentieovereenkomst met betrekking tot die exemplaren die niet aan de voorwaarden voldoen. Een dergelijke genoegdoening zal u door SAP uitsluitend worden gedaan indien u SAP binnen dertig (30) dagen na levering van de Software schriftelijk in kennis stelt van inbreuk op de bovengenoemde beperkte garantie.

(c) DE LICENTIEHOUDER BEGRIJPT EN GAAT ERMEE AKKOORD DAT DE HUIDIGE TECHNOLOGISCHE STAND VAN ZAKEN DE ONTWIKKELING VAN SOFTWARE ZONDER FOUTEN NIET MOGELIJK MAAKT EN DAT DE SOFTWARE IS ONTWIKKELD VOOR GEBRUIK DOOR ALGEMENE KLANTEN MET ZAKELIJKE SOFTWARE. BEHALVE DE UITDRUKKELIJKE GARANTIES VERMELD IN DEZE SECTIE 7, WIJZEN SAP EN ZIJN LEVERANCIERS DAAROM ALLE OVERIGE GARANTIES VAN DE HAND, WAARONDER, ZONDER BEPERKING, ELKE IMPLICIETE GARANTIE (I) VAN VERHANDELBAARHEID, (II) VAN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, (III) VAN NIET-INBREUK MAKEN OP RECHTEN VAN DERDEN, OF (IV) TEGEN VERBORGEN GEBREKEN. SOMMIGE STATEN/RECHTSGEBIEDEN STAAN HET UITSLUITEN VAN IMPLICIETE GARANTIES NIET TOE, ZODAT DE BOVENSTAANDE UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS, EN U NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN KUNT HEBBEN DIE VAN STAAT TOT STAAT OF PER RECHTSGEBIED KUNNEN VARIËREN. DOOR HET AANGAAN VAN DEZE OVEREENKOMST GEEFT DE LICENTIEHOUDER TE KENNEN DAT HIJ/ZIJ HEEFT VERTROUWD OP ZIJN/HAAR ERVARING, DESKUNDIGHEID EN INZICHT OM DE SOFTWARE TE BEOORDELEN EN DAT DE LICENTIEHOUDER ZICH ERVAN HEEFT OVERTUIGD DAT DE SOFTWARE GESCHIKT IS OM AAN ZIJN/HAAR VEREISTEN TE VOLDOEN.

b) Beperking van aansprakelijkheid (paragraaf 9): *De volgende tekst vervangt de bepaling van deze paragraaf in zijn geheel:*

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE VAN TOEPASSING ZIJNDE WETGEVING, ACCEPTEREN SAP OF ZIJN DISTRIBUTEURS, LEVERANCIERS OF AAN ZICH GELIEERDE BEDRIJVEN GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID TEGENOVER U OF DERDEN VOOR INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, OF SCHADEVERGOEDING ALS PRIVATE STRAF, WAARONDER, ZONDER BEPERKING, VERLIES OF ONNAUWKEURIGHEID VAN GEGEVENS, OF DE KOSTEN VAN VERVANGENDE GOEDEREN, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE (WAARONDER NALATIGHEID) ZELFS INDIEN SAP VAN DE MOGELIJKHEID VAN DEZE SCHADE OP DE HOOGTE IS GEBRACHT. DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN SAP EN ZIJN LEVERANCIERS TEGENOVER DE LICENTIEHOUDER VOOR DAADWERKELIJKE DIRECTE SCHADE, ONGEACHT DE OORZAAK, IS BEPERKT TOT HET TOTAALBEDRAG DAT DOOR DE LICENTIEHOUDER VOOR DE LICENTIES IS BETAALD OF DE VERGOEDING DIE DOOR DE LICENTIEHOUDER IS BETAALD VOOR DE DIENST DIE RECHTSTREEKS VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE SCHADE. DEZE BEPERKINGEN GELDEN ONGEACHT HET NIET BEREIKEN VAN DE DOELSTELLING VAN EEN BEPERKTE SCHADELOOSSTELLING. DE BOVENSTAANDE TOEKENNING VAN RISICO VINDT ZIJN WEERSLAG IN DE VERGOEDINGEN DIE OP BASIS VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST IN REKENING WORDEN GEBRACHT. VERDER ERKENT DE LICENTIEHOUDER DAT DE BEPERKINGEN IN DEZE PARAGRAAF EEN ESSENTIEEL ONDERDEEL VAN DEZE OVEREENKOMST VORMEN EN DAT DE PRIJSSTELLING EN ANDERE VOORWAARDEN DIE IN DEZE OVEREENKOMST UITEEN WORDEN GEZET, AANZIENLIJK ANDERS ZOUDEN ZIJN ALS DERGELIJKE BEPERKINGEN NIET VAN TOEPASSING ZOUDEN ZIJN.

c) Algemeen (paragraaf 13) *De volgende tekst vervangt het woord 'New York':*

Brazilië

Duitsland en Oostenrijk

a) Garantie (paragraaf 8): *De volgende tekst vervangt de bepalingen van deze paragraaf in zijn geheel.*

SAP garandeert dat de Software de functionaliteiten biedt die vermeld staan in de bijbehorende documentatie ('Gedocumenteerde functionaliteiten') voor de beperkte-garantieperiode na ontvangst van de Software wanneer deze wordt gebruikt op de aanbevolen hardwareconfiguratie. Beperkte-garantieperiode betekent één jaar als u een zakelijke gebruiker bent en twee jaar als u een niet-zakelijke gebruiker bent. Een niet-wezenlijke afwijking van de gedocumenteerde functionaliteiten levert geen recht op garantie op. DEZE BEPERKTE GARANTIE GELDT NIET VOOR SOFTWARE DIE U GRATIS IS VERSTREKT (BIJVOORBEELD UPDATES, PRE-RELEASE, EVALUATIE, OF NFR) OF SOFTWARE DIE DOOR U IS GEWIJZIGD, VOORZOVER DIE WIJZIGING HEEFT GELEID TOT EEN DEFECT. Om aanspraak te maken op garantie, moet u, op kosten van SAP, de Software, onder bijsluiting van het bewijs van aankoop, terugsturen naar het bedrijf waar u deze hebt aangeschaft. Indien de functionaliteiten van de Software aanzienlijk afwijken van de overeengekomen functionaliteiten, heeft SAP het recht, door middel van een nieuwe poging en naar eigen keuze, de Software te repareren of te vervangen. Indien deze poging faalt, hebt u recht op een korting op de aanschafprijs of annulering van de aankoopovereenkomst.

b) Beperking van aansprakelijkheid (paragraaf 9): *De volgende alinea is toegevoegd aan deze paragraaf:*

De beperkingen en uitsluitingen die in deze sectie zijn vermeld, gelden niet voor schade die is veroorzaakt door opzet of grove nalatigheid van SAP. Daarnaast is SAP verantwoordelijk voor maximaal het bedrag van de normaliter te voorziene schadevergoeding voortvloeiend uit schade die is veroorzaakt door SAP of een van zijn vertegenwoordigers vanwege het enigszins nalatige verzuim van een belangrijke contractuele verplichting. Deze beperking van de aansprakelijkheid geldt voor alle schadeclaims, ongeacht de juridische basis daarvan en met name voor alle precontractuele of bijkomende contractuele claims. Deze beperking van de aansprakelijkheid geldt echter niet voor enige wettelijke aansprakelijkheid onder de wet op de productaansprakelijkheid of schade die is veroorzaakt vanwege inbreuk op een uitdrukkelijke garantie voorzover de uitdrukkelijke garantie was bedoeld om u te beschermen tegen de specifieke schade die u hebt geleden. Deze clausule is niet bedoeld om de aansprakelijkheid te beperken in die gevallen waarin de omvang van de aansprakelijkheid bij wet is geregeld.

c) Algemeen (paragraaf 13): *De volgende tekst vervangt de eerste zin van deze paragraaf:*

Deze overeenkomst valt onder de wetten van het land waarin u de Software hebt aangeschaft, zonder rekening te houden met de regels betreffende strijdigheid tussen wettelijke bepalingen of de Conventie van 1980 van de Verenigde Naties over contracten voor de internationale verkoop van goederen en alle amendementen daarop.

Italië

a) Beperking van aansprakelijkheid (paragraaf 9): *De volgende tekst vervangt de bepalingen van deze paragraaf in zijn geheel:*

Met uitzondering van schade die voortkomt uit grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag, waarvoor SAP de aansprakelijkheid niet kan beperken, is de aansprakelijkheid van SAP met betrekking tot de directe en indirecte schade in verband met de oorspronkelijke of verdere gebreken van de Software, het gebruik of niet-gebruik van de Software of enig geval van inbreuk op de overeenkomst, beperkt tot de vergoedingen die door u zijn betaald aan SAP voor de Software of een deel van de Software waarop de schadevergoeding is gebaseerd.

b) Algemeen (paragraaf 13): *Het volgende vervangt de eerste zin van deze sectie:*

Deze overeenkomst valt onder de wetten van het land waarin u de Software hebt aangeschaft, zonder rekening te houden met de regels betreffende strijdigheid tussen wettelijke bepalingen of de Conventie van 1980 van de Verenigde Naties over contracten voor de internationale verkoop van goederen en alle amendementen daarop.

Verenigd Koninkrijk

c) Algemeen (paragraaf 13): *De volgende tekst vervangt de eerste zin van deze paragraaf:*

Deze overeenkomst valt onder de wetten van Engeland en Wales, zonder rekening te houden met de regels betreffende strijdigheid tussen wettelijke bepalingen of de Conventie van 1980 van de Verenigde Naties over contracten voor de internationale verkoop van goederen en alle amendementen daarop. Niettegenstaande enige andere bepaling in deze overeenkomst zal niets in deze overeenkomst enige rechten of voordelen creëren of verlenen (uitdrukkelijk noch impliciet), hetzij krachtens de Contracts Rights of Third Parties Act 1999 of anderszins ten voordele van enige persoon die hierin geen partij is.

Geef hieronder aan of u akkoord gaat met de bepalingen en voorwaarden van deze softwarelicentieovereenkomst.